

Connection Application

طلب توصيل

ماء <input type="checkbox"/> Water	كهرباء <input type="checkbox"/> Electricity	الخدمة الموجودة Services Available	كهرباء <input type="checkbox"/> Electricity	نوع الخدمة Type of Service
رقم الحساب : Account Number		ماء <input type="checkbox"/> Water		
نوع التوصيل Type of Connection			نوع التوصيل Type of Service	
إعادة تسليك Rewiring	مؤقتة Temporary	دمج Combination	تقسيم Split	إضافي Additional
جديد New				

Owner's Name: اسم المالك:
 Nationality: الجنسية Plot No.: رقم القطعة:
 Premises Location: عنوان العقار Sector No.: رقم الحوض:
 Area: المنطقة Emirate: الإمارة:
 Telephone: رقم الهاتف P.O. Box: صندوق البريد:
 Mobile No.: هاتف متحرك E-mail: البريد الإلكتروني:
 Emirates ID No.: رقم بطاقة الهوية:

نوع العقار Premise Type

- ☐ Villa, Local Residential / فيلا سكني موطن /
☐ Villa, Non Local Residential / فيلا سكني غير موطن /
☐ Villa, Local Commercial / فيلا تجاري موطن /
☐ Villa, Non Local/Commercial / فيلا تجاري غير موطن /
☐ Building Local / بنياة موطن /
☐ Building, Non Local / بنياة غير موطن /
☐ Residential Complex, Local / مجمع قتل موطن /
☐ Residential Complex, Non Local / مجمع قتل غير موطن /
☐ مزرعة / استراحة / بنى ماء (موطن)
☐ Grade/Rest house/Rig, Local
☐ مزرعة / استراحة / بنى ماء (غير موطن)
☐ Graden/Rest house/Rig, Non Local
☐ سكن موطن داخل مزرعة
☐ Resident Local house inside Garden
☐ مصنع موطن / "Local" Factory
☐ مصنع غير موطن / "Non Local" Factory
☐ شيرة موطن / "Local" Shed
☐ شيرة غير موطن / "Non Local" Shed
☐ سكن عمل موطن / "Local" Labour Camp
☐ سكن عمل غير موطن / "Non Local" Labour Camp
☐ مدرسة/جامعة (حكومية) / "Govt" School/University
☐ مدرسة/جامعة (خاصة) / "Private" School/University
☐ مسجد / Mosque
☐ مسجد وخدماته / Mosque Services Quarters
☐ حديقة حكومية / Government Garden
☐ حديقة خاصة / Private Garden
☐ مبنى حكومي / Government Building
☐ إنارة شوارع / Street Lighting
☐ موقع عمل مؤقت / Temporary Construction Site
☐ اندية وجمعيات حكومية / Govt. Clubs & Societies
☐ اندية وجمعيات خاصة / Private Clubs & Societies
☐ مخزن / Shop
☐ برج إرسال / Mobile Tower
☐ أخرى / Others

I / We the under Signed, hereby apply for Electricity/Water connection service for the purpose stated herein. Further, I/We undertake to notify FEWA of any variation in the property or representations given by me/us and accept any penalties upon failure to do so. Furthermore, I/We agree to pay all relevant connection fees and consumption charges as per FEWA rates. Finally, I/We acknowledge having read all relevant terms and conditions provided in this application and subsequently sign the same as an undertaking to comply with them and with any further amendments to be made by FEWA at any time.

أنا الموقع / نحن الموقعين أدناه أطلب / نطلب توصيل خدمة الكهرباء / الماء للغرض المبين ذكره و أتعهد / نتعهد بإخطار الهيئة بأي تعديل أقوم / نقوم به في العقار أو تعديل البيانات المقدمة من قبلي / قبلنا و التزم / نلتزم بأية جزاءات تترتب على عدم التقيد بذلك. و أوافق / نوافق على سداد رسوم التوصيل و رسوم الإستهلاك وفقا للأسعار المحددة من قبل الهيئة. وقد إطلعنا / إطلعنا على الشروط المدونة في هذا الطلب ووقعنا / وقعنا عليها بالإلتزام و التقيد بها و بأية تعديلات تصنفها الهيئة في أي وقت.

Name: الاسم:
 Signature: التوقيع:
 Date: التاريخ:

Documents Required

- (1) Site Plan + Property Agreement + Property Licence ☐
 (2) No Objection Certificate from Municipality. ☐
 (3) Electricity service request load card. ☐
 (4) For Locals, copies of "Khalasat Al Qaid & Passport / ID Card. ☐
 (5) For Expatriates, copy of Passport / ID Card issued in U.A.E. ☐
 (6) Copy of Tenancy Contract (Attested). ☐
 (7) For Companies, Copy of Trade License. ☐
 (8) No Objection Certificate from Civil Defence if required. ☐
 (9) Submit Approved Drawing. ☐

المستندات المطلوبة

- (١) مخطط الأرض + سند الملكية + رخصة البناء
 (٢) شهادة عدم معارضة / إنجاز من البلدية
 (٣) بطاقة الأحمال لطلب خدمة الكهرباء
 (٤) صورة من خلاصة القيد و جواز السفر لمواطني الدولة / بطاقة الهوية
 (٥) صورة من جواز السفر لغير المواطنين / بطاقة صادرة من دولة الإمارات
 (٦) صورة من عقد الإيجار مصدق
 (٧) صورة من الرخصة التجارية للشركات
 (٨) عدم معارضة من الدفاع المدني إذا تطلب الأمر
 (٩) تقديم المخططات المعتمدة

For official use only

للاستعمال الرسمي فقط

ماء Water

كهرباء Electricity

رقم الطلب
Application Number

الاسم والتوقيع

20 / /

التاريخ
Date

الطلب غير موافق عليه
 Application Not Approved

الطلب موافق عليه
 Application Approved

Load Details Card

بطاقة تفاصيل الأحمال

إعادة تسليك Rewiring	<input type="checkbox"/>	مؤقت Temporary	<input type="checkbox"/>	دمج Combination	<input type="checkbox"/>	تقسيم Split	<input type="checkbox"/>	إضافي Additional	<input type="checkbox"/>	جديد New	<input type="checkbox"/>
-------------------------	--------------------------	-------------------	--------------------------	--------------------	--------------------------	----------------	--------------------------	---------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

Owner المالك Application No. / رقم الطلب

Schedule of Installation

جدول التركيبات

Apparatus التركيبات			New جديد		Add. / Modification. إضافات / تعديلات				القدرة الكلية
Description الوصف	القدرة لكل وحدة Watts Each	عدد No.	القدرة Watts	عدد No.	التركيبات الموجودة Existing Watts	عدد No.	التركيبات الإضافية Add. Watts		Total watts
Light مصباح	100								
Fan مروحية	100								
Exhaust Fan مروحة شفط	100								
13 Amp Socket مأخذ 13 أمبير	200								
15 Amp Socket مأخذ 15 أمبير	1500								
Window air Conditioner مكيف هواء (شباك)	2500								
Central A/C مكيف مركزي									
Split A/C وحدة تكييف منفصلة	3000								
Chiller مبرد									
Water Heater سخان	1500								
Cooker طباخ	3000								
Bell جرس	100								
Motor HP مضخة									
Lift, HP مصعد									
Others أخرى									
TOTAL إجمالي	Watts								
	KW								
	Power Factor								
	KVA								

Consultant / Contractor: الاستشاري / المقاول:

Owner: المالك:

Address: العنوان:

Fax: فاكس: Tel: هاتف:

Class: الفئة: Electrical Contractor Licence No: رقم رخصة مقاول التسليكات الكهربائية:

Address: العنوان:

Fax: فاكس: Tel: هاتف:

بيانات احتياج الماء

نوع التوصيل

أخرى Others	مؤقت Temporary	إضافي Additional	جديد New
مخطط البناء Building Plan		موقع البناء Building Location	
عدد العدادات Number of Meters			
عداد فرعي Secondary Meter		عداد رئيسي Main Meter	

	إسم المالك : Owner's Name
	رقم الهاتف : Contact No.
	رقم الطلب : Application No.
	احتياج المياه : Water Demand

خزان حريق Fire Service Tank		خزان علوي Elevated Tank		خزان أرضي Ground Tank		نوع الخزان Type of Tank	
السعة/جالون Capacity/Gallons	العدد No.	السعة/جالون Capacity/Gallons	العدد No.	السعة/جالون Capacity/Gallons	العدد No.	البيان Status	
						قديم Existing	
						جديد New	
						إضافي Additional	
						الإجمالي Total	السعة Capacity

Remarks

Undertaking for Rules & Regulations of Connection

Region:		Application No.		Application Date:	
Consumption Category:				Account No.	

- 1 Use of Electricity and/or Water service for the required premises is according to the Consumption Category as mentioned above only.
- 2 If you want to change premises type, Sell, or lease the property, which differs from the type as mentioned above, please visit nearest Customer Happiness Center to initiate the following:
 - ↳ Apply for Change of Consumption Category / Change of Owner
 - ↳ Update record and provide relevant documents
 - ↳ Pay difference of Connection Fee (if required)
- 3 Failure in complying with the above is against the terms & conditions of EWE and is subject to the following procedural actions:-
 - ↳ Payment of applicable penalties.
 - ↳ Payment of difference of connection fee.
 - ↳ Payment of difference of consumption amount retroactively.

Legal proceedings may be initiated in case of non compliance to para (3) above.

I, the undersigned acknowledge that I have read the terms and conditions of connection stipulated by EWE, and undertake to abide by them in full, and EWE's right to take necessary procedural action if it finds any breach of rules and regulations from my side.

Name:					
EIDA Card No.	784-				
Mobile:					
P.O. Box:		City:			
e-Mail					
			Signature		
			Date:		

ضابط سعادة المتعاملين	المستند
	التوقيع
	التاريخ

ملاحظات

Terms & Conditions of Violations

الشروط والضوابط الخاصة بالمخالفات

Service Center:	مركز الخدمة:	Region:	المنطقة:
Emirates ID No:			رقم بطاقة الهوية:

Following are the types of technical & non-technical violations according to approved FEWA regulations, also the penalties and fines associated with them.

القائمة المذكورة أدناه هي أنواع المخالفات الفنية وغير الفنية المنصوص عليها حسب أنظمة الهيئة ولوائحها المعتمدة وكذلك الغرامات والجزاءات في حالة القيام بها

Penalty Amount - مبلغ الغرامة		Type of Violation نوع المخالفة
Water ماء	Electricity كهرباء	
1,000.00	2,000.00	الإخلال بشروط التوصيل A breach of the terms & conditions of connection
-	From 3,000.00 من To 6,000.00 الى	أحمال إضافية غير قانونية Illegal additional loads
From 1,000.00 من To 3,000.00 الى	From 2,000.00 من To 6,000.00 الى	تزويد الغير بالخدمة عن طريق العداد المخصص للمستهلك Providing service to others through consumer's own meter
From 3,000.00 من To 5,000.00 الى	From 7,000.00 من To 10,000.00 الى	توصيلة غير قانونية Illegal Connection
1,000.00	3,000.00	إعادة الخدمة المقطوعة من قبل الهيئة Restoring service disconnected by FEWA
From 3,000.00 من To 5,000.00 الى	From 4,000.00 من To 10,000.00 الى	التلاعب بالعداد أو التوصيلة بغرض تغيير القراءة Tampering with meter / connection in an attempt to change the reading
500.00	1,000.00	تعريض العداد للتلاعب بدون التأثير على صحة القراءة Tampering with meter without affecting the reading
-	From 5,000.00 من To 10,000.00 الى	مخالفة تعهدات التوصيل لخدمة الكهرباء لسكن المواطن Violating rules of electricity service connection of a citizen's accommodation

Important notes

ملاحظات هامة

In case any of the above listed violations occur, FEWA has the right to take necessary actions as per currently enforced regulations and any amendments to these regulations approved by FEWA in the future.

للهيئة الحق في اتخاذ الاجراءات اللازمة في حال ارتكاب أي من المخالفات المذكورة أعلاه حسب اللوائح والنظم السارية في الهيئة أو أية تعديلات قد تعتمدها الهيئة لاحقاً.

In some of the violation cases, in addition to the penalty amount, difference in consumption charges and/or connection fees may also apply.

يتم حساب فرق رسوم الاستهلاك وفرق رسوم التوصيل بالإضافة إلى مبلغ الغرامة لبعض حالات المخالفات.

I, _____، أنا،

I the undersigned acknowledge, that I am aware of the above listed regulations, and shall abide by them.

الموقع أدناه، أفيدكم بعلمي باللوائح المذكورة أعلاه والتزامي بها.

Signature	التوقيع
Date:	التاريخ:

Rules & Regulations for Contractual Relationship - Owner

Consumers of Electricity & Water Services shall abide by the following rules, regulations and any amendments thereto, adopted by EWE from time to time in accordance with business requirements.

- 1 Settle monthly invoices and any other fees and penalties occurring during contract period.
- 2 In case the owner sells, or rent out the premises to any party or person, must comply with the following:-
 - 2.1 Visit EWE office for settlement of account, pay dues and obtain a Clearance Certificate.
 - 2.2 Inform new owner / new tenant to visit EWE office to complete the following procedure:-
 - 2.2.1 Registration of personal details
 - 2.2.2 Provide relevant supporting documents.
 - 2.2.3 Pay required Security Deposit Amount.
 - 2.2.4 Pay Services fee.
 - 2.3 At the end of Tenancy Contract or Tenant vacating the premises, the owner must make sure that the tenant (consumer) obtains a clearance certificate from EWE before vacating.
In case the tenant leaves without informing the owner, or obtaining a clearance certificate from EWE, Owner must
 - 2.4 inform EWE and provide requested supporting documents for verification. EWE has the right to take appropriate action / decision against such cases.
- 3 Owner will be held responsible for any dues or fines on the account, in case of failure in complying with the procedures mentioned in Para 2 above.
- 4 The owner may not leave the account registered in his/her name on the premises that have been leased or sold to others, without the knowledge of EWE, and in such case the owner shall be liable for any fees and fines due on the account.
- 5 When a tenant vacates the premises after obtaining a clearance certificate or without obtaining it, EWE will disconnect the supply and close the meter. Owner does not have the right to reconnect service by himself/herself. For reconnection or leasing the premises to a new tenant, it is necessary to visit EWE office to complete the procedures mentioned in the Para 2.1 & 2.2 above.
- 6 The owner may not request disconnection of service on his/her leased premises, if the tenant (consumer) obtains a valid tenancy contract, pays monthly dues regularly and there are no violations on the account.
- 7 In case of non-payment of final bill or any other financial obligations on the account, EWE has the right to transfer such amounts to any other account held by the same consumer whoever is responsible according to above paras.

Termination of Contractual Relationship

- 1 Contractual relationship may terminate according to the following:-
 - 1.1 In case a consumer violates any of the terms and conditions of contractual relationship.
 - 1.2 In order to preserve safety and security of the public and its staff, if there are any risks in continuing the service, or exigent circumstances such as natural calamities and the like which are beyond EWE's control.
 - 1.3 Upon consumer's request.
 - 1.4 Upon issuance of a final judgment from a competent court of law for which EWE is bound to implement.
- 2 In case of any dispute between EWE and the customer (Owner/Tenant), the matter shall be resolved amicably. In case of non settlement, EWE will have the final authority in resolving the dispute for ending the contractual relationship.
In all abovementioned cases which result in the termination of contractual relationship, owner/tenant liability to pay all due fees and outstanding consumption amounts shall continue and FEWA shall have the right over (owner/tenant) to withhold deposit amount till the settlement of all dues.
- 3 Customer must allow EWE's employees to enter into the premises to take final readings and remove meters and other EWE equipments.

Name:			Signature	
Emirates ID:				
Region:		Service Centre:	Date:	